



Downtown Napier 10



Mit Smilla durch Neuseeland 24



Wanderung zur Mount Luxmore Hut 32

Verlag: 360° Neuseeland erscheint zwei-monatlich in der 360° Medien GbR, Bilker Allee 216, 40215 Düsseldorf, Tel.: 0211/86 28 989, Fax: 0211/86 28 991, E-Mail: info@360grad-medien.de www.360grad-medien.de

Geschäftsführung: Andreas W. Lopinsky, Christine Walter

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Christine Walter, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

Redaktionsadresse: Nachtgallenweg 1, 40822 Mettmann, E-Mail: redaktion@360grad-medien.de, Tel.: 0172/5 119643

Mitarbeiter dieser Ausgabe: Manuela und Thomas Amann, Wibke und Axel Bauer-Raßbach, Florian Berger, Stefanie Dehler, Peter Hahn, Beate Hartmann, Holger Leue, Kerstin Lötzerich-Bernhard, Florian Neumayr, Christine Reinke-Kunze, Anja Schönborn, Julia Schoon, Magdalene Specht, Nora Tenbrock.

Design und Layout: S3 ADVERTISING KG

Anzeigen:

Europa: Jaster – Agentur für Medien, Gabriele Jaster, Lakronstraße 95, 40625 Düsseldorf, Tel.: 0211/29261-66, Fax: 0211/2926167, E-Mail: anzeigen@360grad-medien.de, Mobil: 0173/2890028, www.jaster-media.net

Neuseeland: ECCE TERRAM Ltd, Frank Simon/Elke Bovers, E-Mail: 360grad@ecce-terram.co.nz PO Box 337, Coastland; Paraparaumu 5234, New Zealand, Tel.: +64 4/90 44 670, Fax: +64 4/90 44 669, www.ecce-terram.com

Marketing und Vertrieb, Leserservice: Christine Walter, Tel.: 0172/5 119643, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

ISSN: 1866-797X

Aboservice: 360° Neuseeland Abonnementsservice Postfach 13 31, 53335 Meckenheim Tel.: 02225/7085-360, Fax: 02225/7085-399 E-Mail: abo@360grad-medien.de

Bezugsbedingungen: Einzelpreise: Im Handel: Deutschland/Österreich/Italien: 4,90 €, Schweiz 9,80 CHF, Neuseeland 10 NZ\$. Über den Verlag: Bei Einzelheftbestellungen über den Verlag werden zusätzlich zu den Einzelpreisen die Versandkosten berechnet.

Jahresabonnements: Deutschland 27 €, Österreich/Italien 32 €, Schweiz 60 CHF, Neuseeland 90 NZ\$. Ein Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Die Bezugspreise für das Jahresabonnement enthalten die Versandkosten und – soweit erforderlich – die gesetzliche Mehrwertsteuer. Das Jahresabonnement umfasst 6 Ausgaben. Sämtliche Informationen sind nach bestem Wissen und mit Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Zuschriften an die Redaktion sind erwünscht, Rücksendungen nur gegen beigefügtes Rückporto. Die Rücksendung von Fotos, Büchern, Manuskripten etc. erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Beiträge, Fotos und grafische Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, Vervielfältigung auf fotomechanischen und anderen Wegen sowie Nutzung auf Datenträgern bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Bildnachweise: Manuela und Thomas Amann S. 78–83; Wibke und Axel Bauer-Raßbach S. 4, 24–31; Florian Berger S. 4, 64–72; Ben Crawford S. 87, 98; Stefanie Dehler S. 4, 58–63; Destination Northland S. 88; The Feelers S. 98; Peter Greitzke S. 98; Peter Hahn S. 74; Beate Hartmann S. 76, 77; James Here-maia S. 87; John Key off. S. 86; Holger Leue S. 4, 40–46; Kerstin Lötzerich-Bernhard S. 1, 5, 32–39; Florian Neumayr S. 47–49; opshop S. 94; Reinhard Pantke S. 8; Anja Schönborn S. 6; Kieran Scott S. 75; Magdalene Specht S. 50–57; Stamford Plaza Auckland S. 23; Nora Tenbrock S. 4, 10–22; Tuhoe National Park S. 90; David Wall S. 73; wikipedia S. 90; Tim Whittaker S. 95.



Kreuzfahrt auf der MS Bremen 40



Working Holiday 58



Wine & Gourmet 64

- 3 Editorial
- 6 News Aktuelles rund um das schönste Ende der Welt
- 96 Preview Themen der nächsten Ausgabe

Travel & Backpacking



City Trip

10 Napier: Kleinod abseits der Touristenrouten
Nora Tenbrock stellt ihre Heimatstadt Napier vor: 1931 wurde das alte Napier durch ein Erdbeben total zerstört und im Art Deco-Stil neu aufgebaut.



Where to sleep

23 Stamford Plaza, Auckland



Travelogues

24 Neuseeland – die Welt von der anderen Seite: Eine Radreise mit Babyanhänger
Familie Bauer-Raßbach, das sind Wibke und Axel und die fünf Monate alte Smilla, durchreisen Neuseeland in mehreren Monaten – ihr mehrteiliger Bericht startet in dieser Ausgabe.

32 Mount Luxmore Track

Wie Kerstin Lötzerich-Bernhard zu Beginn widerwillig, dann mit wachsender Begeisterung vom Lake Te Anau aus über die Luxmore Hut bis zum Gipfel des Mount Luxmore marschiert, erzählt sie in ihrem Bericht über einen der bekanntesten Tracks auf der Südinsel.

40 MS Bremen: Ein Passagierschiff in Neuseeland (Teil I)

Christine Reinke-Kunze beschreibt die Route des Schiffes entlang der Küste Neuseelands und berichtet über die Ausflüge der Passagiere. Holger Leue hat die gesamte Reise in wunderschönen Fotos festgehalten.

Emigration & Working Holidays



Interview

47 XING Gruppe Auckland
Florian Neumayr ist Moderator der XING-Gruppe Auckland. Mit drei jungen „Neukiwis“ hat er über ihren Aufenthalt im Traumland, ihre Ziele und Eindrücke gesprochen.



Report

50 Auswandern vor 50 Jahren
1959 hat Magdalene Specht ihre Koffer gepackt und ist nach Neuseeland ausgewandert. Nach fünfwöchiger Reise mit dem Schiff in Neuseeland angekommen, arbeitete sie zunächst in einem Kinderheim. Von dem Leben in den 1950er-Jahren und dem Neuseeland dieser Zeit erzählt sie in ihrem spannenden Bericht.

58 Auszeit in Neuseeland

Stefanie Dehler lernt im Rahmen eines Work and Travel-Visums in Neuseeland Land, Leute und vielerlei Jobs kennen: Sie verkauft Wanderrucksäcke und hilft bei der Weinlese, verpackt Äpfel und renoviert einen Backpacker ...

Wine & Gourmet

- 64 History & Tales Was ist nur so besonders am Neuseelandwein? Ein Rotweinspecial (Teil 1)
- 68 Regions Auckland – Teil II: West Auckland
- 70 Wineries & Characters Highfield Estate
- 72 Recipe Chris Pullin: Rinderfilet mit Soße aus Wildpilzen und Schnecken

Business & Lifestyle



Business

73 Trust als Finanzierungsinstrument
Peter Hahn stellt eine Finanzierungsform vor, die in Deutschland unüblich, in Neuseeland jedoch gang und gäbe ist.



Column

76 The Way to Balclutha



Lifestyle

78 Hochzeit in Neuseeland
Manuela und Thomas Amann haben ihr gemeinsames Leben am Strand von Monkey Bay begonnen. Sie berichten, wie einfach es ist, in Neuseeland zu heiraten.



Economy & Finance

84 Business News

Pinboard

- 86 People John Key: Neuer Premierminister
- 87 History Der Vertrag von Waitangi
- 89 Maori Die Kinder des Nebels: die Tuhoe-Maori
- 92 Books & DVDs Iwanowski's Reisehandbuch Neuseeland comfilm.de: Neuseeland – Die Südinsel
- 93 Website Magic Blue Planet: Westland
- 94 Events & Public Holidays Tourismusführer Christchurch

Picture Gallery

96 Christchurch